

A Bizottság azt állítja, hogy az ajánlatkérő szerv — amely köteles volt tiszteletben tartani az EK-Szerződés alapvető szabályait és elveit — azáltal, hogy a közbeszerzési eljárás során módosította az odaítélési szempontokat, megsértette az egyenlő bánásmódnak és az átláthatóságnak az Európai Bíróság értelmezésének megfelelő elvét.

(¹) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.)

A Bundespatentgericht (Németország) által 2009. június 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Rechtsanwaltssozietät Lovells kontra Bayer CropScience AG

(C-229/09. sz. ügy)

(2009/C 220/34)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundespatentgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Rechtsanwaltssozietät Lovells

Alperes: Bayer CropScience AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A növényvédő szerek kiegészítő oltalmi tanúsítványának bevezetéséről szóló, 1996. július 23-i 1610/96/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (¹) 3. cikke (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában kizárólag a 91/414/EGK (²) irányelv 4. cikke szerinti forgalomba hozatali engedélyről van-e szó, vagy ki lehet adni a tanúsítványt a 91/414/EGK irányelv 8. cikkének (1) bekezdése szerinti forgalomba hozatali engedély alapján is?

(¹) HL L 198., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 19. kötet, 335. o.

(²) HL L 230., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 11. kötet, 332. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2009. június 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hauptzollamt Koblenz kontra Kurt Etling és Thomas Etling polgári jogi társaság formájában, beavatkozó: Bundesministerium der Finanzen

(C-230/09. sz. ügy)

(2009/C 220/35)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Hauptzollamt Koblenz

Alperes: Kurt Etling és Thomas Etling polgári jogi társaság formájában

Beavatkozó: Bundesministerium der Finanzen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a közösségi jogot, különösen a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1788/2003/EK tanácsi rendelet (¹) 5. cikkének k) pontját, hogy egy termelő azon tizenkét hónapos időszakra vonatkozó referenciamennyisége, amely időszak alatt rá egy másik termelő referenciamennyiséget ruház át, nem tartalmazza azt a mennyiséget, amelyre az érintett tizenkét hónapos időszakban a másik termelő már szállított tejet?

(¹) HL L 270, 123. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 391. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2009. június 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hauptzollamt Oldenburg kontra 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan, beavatkozó: Bundesministerium der Finanzen

(C-231/09. sz. ügy)

(2009/C 220/36)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Hauptzollamt Oldenburg

Alperes: 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan

Beavatkozó: Bundesministerium der Finanzen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni a közösségi jogot, különösen a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1788/2003/EK tanácsi rendelet (¹) 5. cikkének k) pontját, hogy egy termelő azon tizenkét